**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

| | | | |
|---|---|---|---|
| *1.1: | **PN 4589** | | |
| *2.1 / *3.1: | **EDELRID GmbH & Co. KG**<br>Achener Weg 66<br>88316 Isny<br>Germany | | |
| *4.1: | **Tactical Swift Protect Eco Dry 8,9 mm II** | *4.2: | **88993-…** |
| *6.1: | **EN 892:2012+A3:2023,** ① / ½ / ⓓ | | |
| *7.1: | **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** | *7.2: | **P5A 071242 0625** |
| *8.1: | **D** | *8.2: | **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** |

Isny, 06.08.2026

i.A.

EDELRID GmbH & Co. KG
Postfach 1165 | 88305 Isny im Allgäu
Tel.: +49 7562 981-0 | Fax: +49 7562 981 100

---
A. Blaurock | Member Quality Management

---

## DE | EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: *1.1
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten: *2.1
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: *3.1
4. Gegenstand der Erklärung: *4.1 / *4.2
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
   **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: *6.1
7. Die notifizierte Stelle *7.1 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung *7.2 ausgestellt.
8. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren Modul *8.1 unter Überwachung der notifizierten Stelle *8.2.

## EN | EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: *1.1
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: *2.1
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: *3.1
4. Object of the declaration: *4.1 / *4.2
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
   **REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL**
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: *6.1
7. The notified body *7.1 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate *7.2.
8. The PPE is subject to the conformity assessment procedure Module *8.1 under surveillance of the notified body *8.2.

## FR | DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: *1.1
2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire: *2.1
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: *3.1
4. Objet de la déclaration: *4.1 / *4.2
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
   **RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL**
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée: *6.1
7. L'organisme notifié *7.1 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type *7.2.
8. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité module *8.1 sous la surveillance de l'organisme notifié *8.2.

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## BG | ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: *1.1
2. Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител: *2.1
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: *3.1
4. Предмет на декларацията: *4.1 / *4.2
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
   **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**
6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие: *6.1
7. Нотифицираният орган *7.1 извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа *7.2.
8. Към ЛПС е приложена процедурата за оценяване на съответствието модул *8.1 под надзора на нотифицирания орган *8.2.

## CZ | EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: *1.1
2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován: *2.1
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: *3.1
4. Předmět prohlášení: *4.1 / *4.2
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
   **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425**
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: *6.1
7. Oznámený subjekt *7.1 provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu *7.2.
8. OOP podléhá postupu posuzování shody modul *8.1 pod dohledem oznámeného subjektu *8.2.

## DA | EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PV: *1.1
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: *2.1
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: *3.1
4. Erklæringens genstand: *4.1 / *4.2
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
   **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425**
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med: *6.1
7. Det bemyndigede organ *7.1 har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest *7.2.
8. PV'et er omfattet af overensstemmelsesvurderingsprocedure modul *8.1 under overvågning af det bemyndigede organ *8.2.

## EL | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ: *1.1
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: *2.1
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: *3.1
4. Αντικείμενο της δήλωσης: *4.1 / *4.2
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
   **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:*6.1
7. Ό κοινοποιημένος οργανισμός *7.1 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ *7.2.
8. Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης Ενότητα *8.1 υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού *8.2.

## ES | DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: *1.1
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado: *2.1
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: *3.1
4. Objeto de la declaración: *4.1 / *4.2
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:
   **REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad: *6.1
7. El organismo notificado *7.1 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo *7.2.
8. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad módulo *8.1 bajo la supervisión del organismo notificado *8.2.

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## ET | ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend: *1.1
2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress: *2.1
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: *3.1
4. Deklareeritav toode: *4.1 / *4.2
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:
   **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425**
6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse: *6.1
7. Teavitatud asutus *7.1 viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi *7.2.
8. Kohaldatakse isikukaitsevahendi suhtes vastavushindamismenetlust moodul *8.1 teavitatud asutuse *8.2 järelevalve all.

## FI | EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: *1.1
2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: *2.1
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: *3.1
4. Vakuutuksen kohde: *4.1 / *4.2
5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
   **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425**
6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä: *6.1
7. Ilmoitettu laitos*7.1 suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen *7.2.
8. Henkilönsuojaimeen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä moduuli *8.1 ilmoitetun laitoksen *8.2 valvonnassa.

## GA | DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE

1. TCP: *1.1
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údaraithe: *2.1
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: *3.1
4. Aidhm na comhréireachta: *4.1 / *4.2
5. Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:
   **RIALACHÁN (AE) 2016/425 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**
6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear: *6.1
7. An comhlacht dá dtugtar fógra *7.1 cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) agus deimhniú ar chineálscrúdú AE eisithe aige *7.2.
8. Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta Modúl *8.1 faoi fhaireachas an chomhlachta dá dtugtar fógra *8.2.

## HR | EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: *1.1
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika: *2.1
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: *3.1
4. Predmet izjave: *4.1 / *4.2
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
   **UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: *6.1
7. Prijavljeno tijelo *7.1 obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa *7.2.
8. OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti modul *8.1 pod nadzorom prijavljenog tijela *8.2.

## HU | EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: *1.1
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe: *2.1
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: *3.1
4. A nyilatkozat tárgya: *4.1 / *4.2
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:
   **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE**
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik: *6.1
7. A bejelentett szervezet *7.1 elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt *7.2.
8. Az egyéni védőeszközre a következő *8.1 megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik a bejelentett szervezet felügyelete mellett *8.2.

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## IT | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI: *1.1
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario: *2.1
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: *3.1
4. Oggetto della dichiarazione: *4.1 / *4.2
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
**REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO**
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità: *6.1
7. L'organismo notificato *7.1 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo *7.2.
8. Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità modulo *8.1 sotto la sorveglianza dell'organismo notificato *8.2.

## LT | ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: *1.1
2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: *2.1
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: *3.1
4. Deklaracijos objektas: *4.1 / *4.2
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425**
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis: *6.1
7. Notifikuotoji įstaiga *7.1 atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą *7.2.
8. AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra *8.1 modulis, notifikuotajai įstaigai vykdant priežiūrą *8.2.

## LV | ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL: *1.1
2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: *2.1
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: *3.1
4. Deklarācijas priekšmets: *4.1 / *4.2
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:
**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2016/425**
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība: *6.1
7. Paziņotā struktūra *7.1 veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu *7.2.
8. Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra *8.1 modulis paziņotās struktūras *8.2 uzraudzībā.

## MT | DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: *1.1
2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu: *2.1
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: *3.1
4. Is-suġġett tad-dikjarazzjoni: *4.1 / *4.2
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti talUnjoni:
**REGOLAMENT (UE) 2016/425 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha: *6.1
7. Il-korp notifikat *7.1 wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ- ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip *7.2.
8. Il-PPE huwa soġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità Modulu *8.1 taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat *8.2.

## NL | EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: *1.1
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde: *2.1
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: *3.1
4. Voorwerp van de verklaring: *4.1 / *4.2
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
**VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**
6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: *6.1
7. De aangemelde instantie *7.1 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek *7.2.afgegeven.
8. Het persoonlijk beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure module *8.1 onder toezicht van de aangemelde instantie *8.2.

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## PL │ DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: *1.1
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela: *2.1
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: *3.1
4. Przedmiot deklaracji: *4.1 / *4.2
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425**
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: *6.1
7. Jednostka notyfikowana *7.1 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE *7.2.
8. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności moduł *8.1 pod nadzorem jednostki notyfikującej *8.2.

## PT │ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: *1.1
2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário: *2.1
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: *3.1
4. Objeto da declaração: *4.1 / *4.2
5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:
**REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO**
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada: *6.1
7. O organismo notificado *7.1 efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo *7.2.
8. Os EPI são sujeitos ao procedimento de avaliação de conformidade módulo *8.1 sob vigilância do organismo notificado *8.2.

## RO │ DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP: *1.1
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia: *2.1
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: *3.1
4. Obiectul declarației: *4.1 / *4.2
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:
**REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: *6.1
7. Organismul notificat *7.1 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip *7.2.
8. EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității modulul *8.1 sub supravegherea organismului notificat *8.2.

## SK │ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: *1.1
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu: *2.1
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: *3.1
4. Predmet vyhlásenia: *4.1 / *4.2
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425**
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: *6.1
7. Notifikovaná osoba *7.1 vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu *7.2.
8. OOP je predmetom postupu posudzovania zhody modul *8.1 pod dohľadom notifikovanej osoby *8.2.

## SL│ IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: *1.1
2. Ime in naslov proizvajalca in, kadar je ustrezno, njegovega pooblaščenega zastopnika: *2.1
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: *3.1
4. Predmet izjave: *4.1 / *4.2
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
**UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**
6. Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti: *6.1
7. Priglašeni organ *7.1 je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa *7.2.
8. Za osebno varovalno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti modul *8.1 pod nadzorom priglašenega organa *8.2.

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0)7562 981-0
Telefax +49 (0)7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## SV | EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: *1.1
2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress: *2.1
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: *3.1
4. Föremålet för försäkran: *4.1 / *4.2
5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:
**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425**
6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras: *6.1
7. Det anmälda organet *7.1 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget *7.2.
8. Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse modul *8.1 under övervakning av det anmälda organet *8.2.

## NO | EU-SAMSVARSERKLÆRING

1. Personlig verneutstyr (PVU): *1.1
2. Produsentens og eventuelt fullmektigens navn og adresse: *2.1
3. Produsenten har eneansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen: *3.1
4. Erklæringens gjenstand: *4.1 / *4.2
5. Den gjenstanden for erklæringen som beskrives i nummer 4 er i samsvar med Unionens gjeldende rettslige forskrifter om harmonisering:
**EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EU) 2016/425**
6. Angivelse av anvendte gjeldende standarder eller andre tekniske spesifikasjoner som det erklæres samsvar med, inklusive dato for standardene hhv. andre tekniske spesifikasjoner: *6.1
7. Den ansvarlige instansen *7.1 har gjennomført EU-typegodkjennelsesprøven (modul B) og utstedt EU-typeprøveattesten *7.2.
8. PVU er undergitt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering modul *8.1 under overvåkning fra ansvarlig instans *8.2

## TR | AB UYGUNLUK BEYANI

1. KKD: *1.1
2. Üreticinin ve varsa yetkili temsilcisinin adı ve adresi: *2.1
3. Bu uygunluk beyanının düzenlenmesine ilişkin sorumluluk tamamıyla üreticiye aittir: *3.1
4. Beyanın konusu: *4.1 / *4.2
5. Madde 4'te belirtilen beyanın konusu Avrupa Birliğinin ilgili uyum mevzuatına uygundur:
**AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEYİNİN (AB) 2016/425 SAYILI YÖNETMELİĞİ**
6. Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlar ya da uygun olduğu beyan edilen başka teknik şartnameler ve tarihleri: *6.1
7. Yetkili merci *7.1 AB tip incelemesini (modül B) yapıp *7.2 AB tip inceleme sertifikasını düzenlemiştir.
8. KKD şu uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir: modül *8.1, onaylanmış kuruluş denetleyen merci: *8.2.

## IL | קונפורמיות של האירופי האיחוד הצהרת

1. PPE: 1.1
2. שם וכתובת היצרן, ובמידת הצורך, נציגו המורשה: *2.1
3. הצהרת התאמה זו מונפקת באחריותו הבלעדית של היצרן: *3.1
4. מטרת ההצהרה: *4.1/*4.2
5. מטרת ההצהרה המתוארת בנקודה 4 תואמת את חקיקת ההרמוניה הרלוונטית של האיחוד:
**תקנה (האיחוד האירופי) 2016/425 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה**
6. הפניות לתקנים המתואמים הרלוונטיים שבהם נעשה שימוש, כולל תאריך התקן, או הפניות למפרט הטכני האחר, כולל תאריך המפרט, ביחס אליו מוכרזת ההתאמה: *6.1
7. הגוף המודע *7.1 ביצע את בחינת הסוג של האיחוד האירופי (מודול B) והוציא את תעודת בחינת הסוג של האיחוד האירופי *7.2.
8. ה- PPE כפוף לנוהל הערכת התאמות *8.1 תחת מעקב אחר הגוף המודע *8.2.

## JP | EU適合宣言

1. PPE: *1.1
2. 製造業者および（場合により）その代理人の名称と所在地: *2.1
3. 本適合宣言の発行に関する責任は、以下の製造業者が単独で負います: *3.1
4. 宣言対象: *4.1 / *4.2
5. 4項に記載の宣言対象は、次の関連整合法令に準拠：
**欧州議会・理事会規則 (EU) 2016/425**
6. 適合宣言された当該の関連整合規制またはその他の技術仕様に関する記載（その規格またはその他技術仕様の日付を含む情報）：*6.1
7. 認証機関*7.1がEU型式試験（モジュールB）を実施し、EU型式試験証明書*7.2を発行しました。
8. PPEは認証機関*8.2の監視下に、以下の適合性評価手続モジュール*8.1の適用対象となります。

**EDELRID GmbH & Co. KG**
Achener Weg 66
88316 Isny im Allgäu
Germany
Telefon +49 (0) 7562 981-0
Telefax +49 (0) 7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

## CN | 欧盟符合性声明

1. 个人防护设施 (PPE): *1.1
2. 制造商名称、地址及其授权代理人: *2.1
3. 本符合性声明的发布由制造商全权负责: *3.1
4. 声明涉及对象: *4.1 / *4.2
5. 第4点所述的声明内容符合相关的欧盟一体化立法法规:
   欧洲议会和理事会第2016/425号条例(EU)
6. 符合性声明所使用的相关一体化标准及其他技术规范，包括标准和技术规范的日期: *6.1
7. 检定机构 *7.1 实施了欧盟产品模型检验(B模块)并签发了产品模型检验证书 *7.2。
8. 个人防护设施须满足以下一体化评估模块 *8.1 的要求，接受检定机构的监管 *8.2。

## HK | 欧盟符合性声明

1. 个人防护设施 (PPE): *1.1
2. 制造商名称、地址及其授权代理人: *2.1
3. 本符合性声明的发布由制造商全权负责: *3.1
4. 声明涉及对象: *4.1 / *4.2
5. 第4点所述的声明内容符合相关的欧盟一体化立法法规:
   欧洲议会和理事会第2016/425号条例(EU)
6. 符合性声明所使用的相关一体化标准及其他技术规范，包括标准和技术规范的日期: *6.1
7. 检定机构 *7.1 实施了欧盟产品模型检验(B模块)并签发了产品模型检验证书 *7.2。
8. 个人防护设施须满足以下一体化评估模块 *8.1 的要求，接受检定机构的监管 *8.2。